

Госпожа Чжан посмотрела на ситуацию и молча прокляла Юй Сяокао за то, что она причинила ей неприятности. Если бы этой маленькой соплячки здесь не было, как мог принц не позволить ей сесть в карету? Нельзя было не восхищаться мадам Чжан за ее уверенность в себе!

Госпожа Чжан собиралась что-то сказать, но Чжу Цзюньян уже давно потерял терпение:

- У вас есть два варианта. Первый: он садится в карету один. Второй: никому из вас не разрешается сидеть в экипаже!

Юй Бо заметил, что принц уже разозлился и поспешно обратился к своей матери:

- Мама, я больше не ребенок, поэтому мне не нужно, чтобы ты сопровождала меня! Я уже знаком с городом префектуры и у меня там есть старый школьный товарищ. Мы уже договорились, что я поселюсь в его доме. Не волнуйся! Просто жди дома хороших новостей.

Мадам Чжан с ненавистью посмотрела на карету, как будто могла видеть сквозь нее и смотреть прямо на эту бессовестную соплячку Сяокао.

Ярость поднялась в сердце Чжу Цзюньянь, поэтому он щелкнул хлыстом в своих руках в сторону госпожи Чжан с громким и четким щелчком. Мадам Чжан в тревоге отступила на несколько шагов, а ее ноги подогнулись. Она тупо села на землю и жестокое выражение ее лица тут же сменилось испуганным.

- Поехали! Скомандовал кучеру Чжу Цзюньянь. Я помогаю вашему сыну по милосердной доброте моего собственного сердца, потому что Юй Бо - младший дядя Сяокао, но вы еще такими глазами смеете смотреть на Сяокао. Вы хотите добиться своей смерти?

Хотя госпожа Чжан не была уверена, почему принц Ян внезапно разозлился, она знала, что, если карета уедет сейчас, ее сыну придется потратить целый день, чтобы добраться до города префектуры. Более того, для этого ему пришлось бы потратить деньги. Она не знала, откуда у нее взялись смелость и сила, но она бросилась к экипажу и схватилась за край обеими руками. Она громко крикнула:

- Королевский принц, прошу меня простить, я была не права. Мы сделаем, как вы хотите и только мой сын пойдет с нами...

- Я уже передумал. Никому из вас двоих не разрешается сидеть в моем экипаже! Если только... Чжу Цзюньян с презрением посмотрел на госпожу Чжан, ожидая ее реакции.

- Если только что? Когда госпожа Чжан увидела, что еще есть возможность, она поспешно спросила.

- Если только ты не извинишься перед Сяокао! Чжу Цзюньян вспомнил ее предыдущий ядовитый взгляд и почувствовал, как в нем закипает ненависть.

Госпожа Чжан хотела отказаться и спросила:

- За что я должна извиняться?

- Мы можем забыть то, о чем ты думала раньше, но не говори мне, что ты не помнишь, как ты обращалась со всей ее семьей в прошлом? Ты действительно веришь, что не должна перед ней извиняться? Хотя Чжу Цзюньян действительно не хотел разговаривать с этой старой женщиной, в его сердце был комок обиды на нее.

Мадам Чжан открыла рот, чтобы ответить, когда ее младший сын потянул ее за уголок куртки. Юй Бо потерял дар речи перед своей матерью, которая понятия не имела о серьезности ситуации. Королевский принц Ян мог просто пошевелить одним пальцем и уничтожить их семью. Они должны были делать все возможное, чтобы следовать его желаниям, но его мать продолжала испытывать удачу. Будет ли какая-то польза, если бы они оскорбили королевского принца Ян?

Только теперь госпожа Чжан вспомнила, что просила об одолжении другого человека. Людям нужно было научиться, когда кланяться и подчиняться, а когда стоять прямо. Ради своего сына она была готова отступить:

- Сяокао, я прошу прощения за мои прошлые поступки. Однако наша семья была бедной, поэтому у нас не было много еды. Нам нужно было накормить много ртов, так что мы не могли просто делать что-то ради тебя и позволить всем остальным голодать! Через столько лет, теперь твоя семья чувствует себя очень хорошо, так что, пожалуйста, просто оставь прошлые обиды!

Было ли это извинением? Судя по словам, которые она произнесла и странной интонации в ее голосе, которая звучала смутно ревниво, это были слова несогласия, замаскированные под извинение, верно? Юй Сяокао была не из тех, кто может просто все простить:

- Старушка Чжан, у нас в семье больше нет такой злобной бабушки. Не забывай, мой дедушка уже мирно расстался с тобой! Кроме того, не пытайся пустить всем пыль в глаза, как будто мы все глупые, хорошо? Когда я была больна, ты использовала оправдание, что твоя семья была бедной, поэтому ты не могла дать денег, чтобы я пошла к врачу. Это было в какой-то степени понятно с твоей стороны. Однако, когда медведь растерзал ногу моего отца, все триста таэлей, которые дядя Чжао дал нам после продажи медведя, были отданы тебе. Мы не утаили ни единого медяка. Но что ты сделала? Ты был так скупа, что не смогла нам дать ни одного таэля, чтобы позволить доктору вылечить ногу моего отца. Когда мы расстались с семьей, ты был еще более жестока. Нас вышвырнули из дома, как будто мы были кучкой нищих и нам почти ничего не дали с собой. Если бы мой дедушка не настаивал на этом, я думаю, что мы бы даже не получили те несколько таэлей, которые нам дали! У тебя было триста таэлей! В то время с нами были раненые, больные, слабые и несовершеннолетние дети! Любой, у кого есть хоть капля сострадания внутри, не стал бы забирать все триста таэлей, не дав нам даже немного!

- Разве ты не пыталась использовать свою связь с нами, чтобы получить преимущество, а? Я специально говорю это громко и ясно всем вокруг нас, чтобы они могли обсудить, кто прав, а кто нет. Общественное мнение меняется, поскольку сердца людей, как правило, знают, что такое справедливость и правосудие. В этот момент вокруг роскошной кареты королевского принца собралось довольно много людей, чтобы проводить брата и сестру семьи Юй. Все они бросали на мадам Чжан неприязненные взгляды.

Юй Бо почувствовал, как его лицо вспыхнуло от смущения, когда стыд поселился в его сердце после того, как он услышал, что сделала его мать.

Юй Сяокао продолжила говорить:

- Ужасные вещи, которые ты сделала с нами, можно отчасти объяснить тем, что мой отец не является твоим биологическим сыном. В конце концов, люди всегда будут эгоистичными. Однако супружеская пара - это совсем другая история. Мой дедушка провел с тобой более двадцати лет и помогал тебе воспитывать твоего старшего сына, который не является его кровным родственником. В старости, чтобы прокормить вашу семью, он каждый день выходил в

море, в дождь или в ясную погоду и ловил рыбу без отдыха. Но как ты в конце концов с ним обошлась? Ты не могла позволить себе потратить немного денег на лечение незначительной болезни и позволила ей превратиться в серьезную инфекцию. Затем ты бросила его в тесную, протекающую комнату, чтобы дать ему умереть? Ты даже не дала ему попить воды. Если бы я вовремя не пришла навестить его, мой дедушка не умер бы от своей болезни, а умер бы от жажды или умер с голоду!

- Если бы небеса не сжалились над нами, вся моя семья вместе с моим дедушкой была бы бедной и погибла бы в итоге от твоих действий! Но ты просто легко говоришь, что мы должны "оставить прошлое в прошлом", чтобы простить твои грехи. Но разве это не покрывает все, что ты сделала? Все, о чем упоминала Юй Сяокао, ударило по госпоже Чжан гигантской пощечиной. Ее грязные дела наконец-то были раскрыты.

Лицо госпожи Чжан стало ярко-красным, когда она увидела, как все ее односельчане показывают на нее и перешептываются. Если бы сейчас в земле была трещина, она бы уже прыгнула в нее!

Лицо Юй Бо болезненно покраснело. С такой матерью, тянущей его вниз, что он мог сделать? Его голова беспомощно свисала вниз. Его голос был тихим, как жужжание комара, когда он сказал:

- Сяокао, позволь мне извиниться от имени моей матери. Я провел большую часть лет, учась на улице и не знал, что моя мать совершила так много ужасных вещей. Мне действительно жаль...

Даже выслушав его извинения, Юй Сяокао была не очень хорошего мнения о своем младшем дяде. Все, что делала госпожа Чжан, делалось ради денег. Разве старуха не была такой скупой ради одного человека? Очевидно, госпожа Чжан сделала все для учебы и будущего Юй Бо. Теперь Юй Бо свалил всю вину на свою мать, как будто он был таким невинным и жалким. Эти два человека определенно были настоящими матерью и сыном. Их эгоистичные личности были совершенно одинаковыми.

Однако, в конце концов, Юй Бо все еще был ее младшим дядей и он никогда не делал ничего, что могло бы причинить им прямой вред. Ради своего дедушки она не стала бы такой пакостной и злопамятной:

- Уже поздно. Если младший дядя планирует поехать с нами в карете в город префектуры, тогда поехали! Карета слишком мала и для четырех человек будет довольно тесно. Что касается всех остальных, нам придется сказать "нет"!

Цянь Вэнь было всего четырнадцать лет и он не мог самостоятельно отправиться в город префектуры на экзамены. Был ли Юй Бо похож на пятилетнего или шестилетнего ребенка и все еще нуждался в том, чтобы его мать была рядом?

Хотя Юй Бо хотел решительно отказаться ради своего лица, ему потребовался бы почти лишний день, чтобы переехать из города в областной центр. Время - это деньги и наличие дополнительного времени может быть разницей между хорошим или плохим результатом. Поэтому время имело первостепенное значение! У него не было выбора, кроме как согласиться! Юй Бо взял багаж из рук госпожи Чжан и молча поднялся в карету. После того, как он сел, он не вошел во внутреннюю зону кареты, а вместо этих сел рядом с кучером снаружи.

Чжу Цзюньян бросил на него взгляд, полный отвращения:

- Если бы ты решительно отказался сесть в мой экипаж, ты бы отправился пешком! Тем не менее, ты едешь в моем экипаже, но, при этом, сидишь снаружи. Что ты пытаешься таким образом доказать? Кому какое дело до тебя?

Юй Сяокао тоже думала о том же, когда сидела внутри. Лучше бы он не входил тогда! Было бы больше места!

Внутри вагона было довольно просторно и в нем действительно мог поместиться раскладной столик посередине. Были также укромные уголки, в которых можно было разместить дополнительные закуски и другие предметы. Они втроем только что позавтракали, так что в данный момент перекусывать им было неинтересно. Однако им потребуется много часов, чтобы добраться до города префектуры. Если бы они просто сидели там все время, не было бы слишком скучно?

Цянь Вэнь достал книгу и приготовился молча читать вслух. Однако Маленький Шито привлек его внимание:

- Старший брат Сяо Вэнь, карета будет сильно раскачиваться, так что тебе будет неудобно читать здесь. Сестра, придумай для нас забавную игру, чтобы скоротать время!

Юй Сяокао достала колоду карт, которую она сделала сама и улыбнулась:

- Я уже подготовилась! Давайте поиграем в «Три крестьянина против помещика» [1]!

- О, точно, по другому она называется: «Борьба с помещиком» там можно играть с тремя людьми! Старший брат Сяо Вэнь, «Борьба с помещиком» - это очень весело и очень легко учиться. Я научу тебя! Пока Юй Сяокао раздавала карты, маленький Шито объяснял правила игры Цянь Вэнь.

Поскольку Цянь Вэнь был хорошим учеником, он, естественно, не был глупым, поэтому он очень быстро понял, как играть в эту игру. Через несколько мгновений все трое взволнованно заиграли в карете. Время от времени из внутреннего вагона доносились взрывы смеха и восторженные вопли.

Чжу Цзюньянь тоже был довольно молод и находился на том этапе своей жизни, когда его интересовало все. Время от времени он поднимал занавеску в вагоне и оглядывался по сторонам. К счастью, он хорошо владел верховой ездой, так что даже когда он пригнулся, его лошадь все еще была послушной. В противном случае его бы давно сбросили.

Главный помощник Лю чувствовал себя как на иголках, наблюдая, как его хозяин несколько раз поднимает занавеску в вагоне. Наконец, он сказал:

- Учитель, нам предстоит еще немало проехать, прежде чем мы доберемся до города префектуры. Как насчет того, чтобы забраться внутрь и немного отдохнуть там?

Дорога из города Тангу в город префектуры могла быть пройдена за четыре часа, если бы Чжу Цзюньянь прищепил свою лошадь на максимальной скорости. Во время военной миссии он мог весь день сидеть на лошади, не уставая, так зачем ему сейчас отдыхать? Однако эти слова его помощника дали ему повод войти в карету. Он велел кучеру остановить экипаж, а сам быстро вошел внутрь.

Находясь рядом с Сяокао, естественно, он не мог не начать играть вместе с ними, когда увидел, что они уже играли. Таким образом, они вчетвером начали играть в «Сражайся с

хозяином». Чжу Цзюньян не везло и он всегда вытаскивал карту домовладельца, ни разу не выиграв. Вскоре его красивое лицо было полностью заклеено клочками бумаги. Если вы согласились сделать ставку, вы должны принять возможность проигрыша, поскольку это было частью правил игры. Хотя Чжу Цзюньян был благородным и уважаемым принцем королевской крови, тем не менее, он играл по правилам.

Главный помощник Лю остался снаружи и время от времени слышал веселый смех своего хозяина. Его настроение тоже поднялось. Мисс Юй была поистине невероятна, сумев найти способы сделать своего хозяина счастливым. Прошло много лет и это был первый раз за долгое время с тех пор, как его учитель мог смеяться с таким восторгом. Его учитель в настоящее время был похож на простого и счастливого ребенка, таким же, каким он был более десяти лет назад. Это вернуло его в то время, когда он впервые пришел служить своему хозяину. С первого взгляда он увидел своего крошечного хозяина, бегающего по саду с восторгом и смехом...

Благодаря занимательной карточной игре обычно долгое и монотонное путешествие стало веселым и быстрым. Не успели они опомниться, как карета уже въехала в большие ворота города префектуры.

[1] «Три крестьянина против помещика» (三农民对地主) - одна из самых популярных карточных игр, в которую играют в Китае, по другому она называется: «Борьба с помещиком»

<http://tl.rulate.ru/book/25879/1690802>